NOTA UOC/DCN/ANDE/N° 791/2015

Asunción, 17 de noviembre de 2015

Señores
Trafosur S.A.
Avda. Molas López N° 2321 c/ Artigas
Teléfono: 296.595 – 284.173
trafosur@trafosur.com.py
Asunción, Paraguay

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 1 de octubre de 2015, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) N° 1109/2015, para Adquisición de Transformadores de Distribución.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/N° 3680/2015 de fecha 16 de noviembre de 2015, resolvió adjudicar la mencionada Licitación en las siguientes condiciones:

A Trafosur S.A.:

Lote 1:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador monofásico de distribución de 25 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	600	60%

Lote 2:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 200 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	20	40%

Lote 3:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 315 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	24	60%

Lote 4:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 500 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	10	100%

Lote 5:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 630 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	6	100%

Lote 6:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad
1	Transformador trifásico de Tipo Pedestal 300 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	10
Repuestos					
2	Bornes de alta tensión.	Cooper	EEUU	Unidad	12
3	Bornes de baja tensión (Terminal tipo pala).	Magnet	Brasil	Unidad	8
4	Interruptor – Seccionador trifásico.	Cooper	EEUU	Unidad	2
5	Fusibles limitadores de corriente.	Cooper	EEUU	Unidad	6
6	Manómetro de presión.	Record	Brasil	Unidad	2
7	Indicador de nivel de aceite aislante.	HJ International	EEUU	Unidad	2
8	Conmutador de derivaciones completo, con perilla externa.	Riotrafo	Brasil	Unidad	2
9	Llave seccionadora de 4 posiciones.	Cooper	EEUU	Unidad	2
10	Conjunto completo de bobina primaria y bobina secundaria correspondiente a un transformador.	Trafosur	Paraguay	Unidad	2
Accesorios					
11	Codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	6
12	Codo conector descargador.	Cooper	EEUU	Unidad	6
13	Interface de conexión de Bornes de M.T. y de codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	12
14	Pértiga de maniobra con todos sus accesorios.	Cooper	EEUU	Unidad	2

Lote 7:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad
1	Transformador trifásico de Tipo Pedestal 500 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	20
Repuestos					
2	Bornes de alta tensión.	Cooper	EEUU	Unidad	24
3	Bornes de baja tensión (Terminal tipo pala).	Magnet	Brasil	Unidad	16
4	Interruptor – Seccionador trifásico.	Cooper	EEUU	Unidad	4
5	Fusibles limitadores de corriente.	Cooper	EEUU	Unidad	12
6	Manómetro de presión.	Record	Brasil	Unidad	4
7	Indicador de nivel de aceite aislante.	HJ International	EEUU	Unidad	4
8	Conmutador de derivaciones completo, con perilla externa.	Riotrafo	Brasil	Unidad	4
9	Llave seccionadora de 4 posiciones.	Cooper	EEUU	Unidad	4
10	Conjunto completo de bobina primaria y bobina secundaria correspondiente a un transformador.	Trafosur	Paraguay	Unidad	4
Accesorios					
11	Codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	12
12	Codo conector descargador.	Cooper	EEUU	Unidad	12
13	Interface de conexión de Bornes de M.T. y de codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	24
14	Pértiga de maniobra con todos sus accesorios.	Cooper	EEUU	Unidad	4

A Transformadores Paraguayos S.A. – (Trafopar S.A.)

Lote 1:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	Transformador monofásico de distribución de 25 kVA	Trafopar	Paraguay	Unidad	400	40%	5.150.000	2.060.000.000

Lote 2:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	Transformador trifásico de distribución de 200 kVA	Trafopar	Paraguay	Unidad	30	60%	25.000.000	750.000.000

Lote 3:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	Transformador trifásico de distribución de 315 kVA	Trafopar	Paraguay	Unidad	16	40%	36.250.000	580.000.000

Por consiguiente, solicitamos la presentación de la Constancia de estar inscripta en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE). Los documentos que no se encuentran activos deberán ser presentados en copias debidamente autenticadas por Escribano Público en el Departamento de Contratos, Segundo Piso – Oficina 218; a fin de proseguir con los trámites pertinentes para la suscripción del contrato teniendo en cuenta el plazo establecido en el artículo 36 de la Ley 2051/2003.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Ing. Arnaldo Paiva
Director de Contrataciones Públicas

DCP / UOC * Unidad Operativa de Contratación * ANDE

AP/fq

Francisco Javier Aranda

De:	Francisco Javier Aranda
Enviado el:	martes, 17 de noviembre de 2015 02:43 p.m.
Para:	'administracion@trafosur.com.py'; 'trafosur@trafosur.com.py'
CC:	Liliana Barreto; Zinaida Turcott; Fátima Rojas; Guadalupe Estigarribia; Alejandra Velázquez
Asunto:	Enviando por correo electrónico: NOT LPN SBE 1109 TRAFOSUR SA
Datos adjuntos:	NOT LPN SBE 1109 TRAFOSUR SA.pdf

Señores: TRAFOSUR S.A.

En adjunto se remite para su conocimiento la Notificación de la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.

FRANCISCO ARANDA
Dpto. de Contratos
ANDE - Interno N° 2443 -
Directo: 2172056

PARAGUAY
BICENTENARIO
1811 - 2011

De: Trafosur S.A. [trafosur@trafosur.com.py]
Enviado el: martes, 17 de noviembre de 2015 05:10 p.m.
Para: Francisco Javier Aranda
CC: Liliana Barreto; Zinaida Turcott; administracion@trafosur.com.py; Esteban Guanes
Asunto: RV: Enviando por correo electrónico: NOT LPN SBE 1109 TRAFOSUR SA
Datos adjuntos: image001.jpg; image002.jpg; image003.jpg; NOT LPN SBE 1109 TRAFOSUR SA.pdf

Señores ANDE
Dpto. de Licitaciones

Recibido.
El texto del mail se refiere a otra licitación pero el documento adjunto guarda relación con la Referencia y lo recibimos.

Solicitamos puedan confirmarnos en los ítems adjudicados a Trafosur S.A. (1 a 7), el precio unitario y el precio Total IVA incluido al que fue adjudicado.
Cordialmente, muchas gracias,

Trafosur Transformadores SGS

Lic. Juan Carlos Guanes / Director Presidente.
Molas López 2321 c/ Artigas - Asunción/Paraguay.
Tel/ Fax: (595) 21 296595.
E-Mail: jguanes@trafosur.com.py
Visita nuestra web: www.trafosur.com.py

De: Francisco Javier Aranda [mailto:francisco_aranda@ande.gov.py]
Enviado el: martes, 17 de noviembre de 2015 14:43
Para: administracion@trafosur.com.py; trafosur@trafosur.com.py
CC: Liliana Barreto; Zinaida Turcott; Fátima Rojas; Guadalupe Estigarribia; Alejandra Velázquez
Asunto: Enviando por correo electrónico: NOT LPN SBE 1109 TRAFOSUR SA

Señores: TRAFOSUR S.A.

En adjunto se remite para su conocimiento la Notificación de la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.

FRANCISCO ARANDA
Dpto. de Contratos
ANDE - Interno Nº 2443 -

ANDE

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD
DIRECCIÓN DE CONTRATACIONES PÚBLICAS
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIÓN

NOTA UOC/DCN/ANDE/Nº 792/2015

Asunción, 17 de noviembre de 2015

Señores
Transformadores Paraguayos S.A. – (Trafopar S.A.)
Coronel Franco N° 888
Teléfono: 500.162 – 505.869
trafopar@trafopar.com.py
Fernando de la Mora, Paraguay

De nuestra consideración:

Nos dirigimos a ustedes, con relación a su oferta presentada en fecha 1 de octubre de 2015, inherente a la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1109/2015, para Adquisición de Transformadores de Distribución.

En base a lo expuesto, cumplimos en informarles que esta Administración, a través de la Resolución P/CP/Nº 3680/2015 de fecha 16 de noviembre de 2015, resolvió adjudicar la mencionada Licitación en las siguientes condiciones:

Lote 1:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador monofásico de distribución de 25 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	600	60%

Lote 2:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 200 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	20	40%

Lote 3:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 315 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	24	60%

Recibí el Original 18/11/15 hora 15:20
Sermaré Ernesy
6893892

Av. España N° 1268 y Padre Cardozo – Asunción, Paraguay
Tel. 217 2443 – Fax. 217 2056 - e-mail: dcp@ande.gov.py

Lote 4:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 500 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	10	100%

Lote 5:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%
1	Transformador trifásico de distribución de 630 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	6	100%

Lote 6:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad
1	Transformador trifásico de Tipo Pedestal 300 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	10
Repuestos					
2	Bornes de alta tensión.	Cooper	EEUU	Unidad	12
3	Bornes de baja tensión (Terminal tipo pala).	Magnet	Brasil	Unidad	8
4	Interruptor – Seccionador trifásico.	Cooper	EEUU	Unidad	2
5	Fusibles limitadores de corriente.	Cooper	EEUU	Unidad	6
6	Manómetro de presión.	Record	Brasil	Unidad	2
7	Indicador de nivel de aceite aislante.	HJ International	EEUU	Unidad	2
8	Conmutador de derivaciones completo, con perilla externa.	Riotrafo	Brasil	Unidad	2
9	Llave seccionadora de 4 posiciones.	Cooper	EEUU	Unidad	2
10	Conjunto completo de bobina primaria y bobina secundaria correspondiente a un transformador.	Trafosur	Paraguay	Unidad	2
Accesorios					
11	Codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	6
12	Codo conector descargador.	Cooper	EEUU	Unidad	6
13	Interface de conexión de Bornes de M.T. y de codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	12
14	Pértiga de maniobra con todos sus accesorios.	Cooper	EEUU	Unidad	2

Lote 7:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad
1	Transformador trifásico de Tipo Pedestal 500 kVA	Trafosur	Paraguay	Unidad	20
Repuestos					
2	Bornes de alta tensión.	Cooper	EEUU	Unidad	24
3	Bornes de baja tensión (Terminal tipo pala).	Magnet	Brasil	Unidad	16
4	Interruptor – Seccionador trifásico.	Cooper	EEUU	Unidad	4
5	Fusibles limitadores de corriente.	Cooper	EEUU	Unidad	12
6	Manómetro de presión.	Record	Brasil	Unidad	4
7	Indicador de nivel de aceite aislante.	HJ International	EEUU	Unidad	4
8	Conmutador de derivaciones completo, con perilla externa.	Riotrafo	Brasil	Unidad	4
9	Llave seccionadora de 4 posiciones.	Cooper	EEUU	Unidad	4
10	Conjunto completo de bobina primaria y bobina secundaria correspondiente a un transformador.	Trafosur	Paraguay	Unidad	4
Accesorios					
11	Codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	12
12	Codo conector descargador.	Cooper	EEUU	Unidad	12
13	Interface de conexión de Bornes de M.T. y de codo conector operable bajo carga de 200 A.	Cooper	EEUU	Unidad	24
14	Pértiga de maniobra con todos sus accesorios.	Cooper	EEUU	Unidad	4

A Transformadores Paraguayos S.A. – (Trafopar S.A.)

Lote 1:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	Transformador monofásico de distribución de 25 kVA	Trafopar	Paraguay	Unidad	400	40%	5.150.000	2.060.000.000

Lote 2:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	Transformador trifásico de distribución de 200 kVA	Trafopar	Paraguay	Unidad	30	60%	25.000.000	750.000.000

Lote 3:

Item	Descripción	Marca	Procedencia	Unidad de Medida	Cantidad	%	Precio Unitario ₲ (IVA incluido)	Precio Total ₲ (IVA incluido)
1	Transformador trifásico de distribución de 315 kVA	Trafopar	Paraguay	Unidad	16	40%	36.250.000	580.000.000

Por consiguiente, solicitamos la presentación de la Constancia de estar inscripta en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE). Los documentos que no se encuentran activos deberán ser presentados en copias debidamente autenticadas por Escribano Público en el Departamento de Contratos, Segundo Piso – Oficina 218; a fin de proseguir con los trámites pertinentes para la suscripción del contrato teniendo en cuenta el plazo establecido en el artículo 36 de la Ley 2051/2003.

Hacemos propicia la ocasión para saludarles muy atentamente.

Ing. Arnaldo Paiva
Director de Contrataciones Públicas

DCP / UOC * Unidad Operativa de Contratación * ANDE

AP/fq

500 16 C

505869

Francisco Javier Aranda

De:	Francisco Javier Aranda
Enviado el:	martes, 17 de noviembre de 2015 02:45 p.m.
Para:	'trafopar@trafopar.com.py'
CC:	Liliana Barreto; Zinaida Turcott; Fátima Rojas; Guadalupe Estigarribia; Alejandra Velázquez
Asunto:	RV: Enviando por correo electrónico: NOT LPN SBE 1109 TRAFOPAR SA
Datos adjuntos:	NOT LPN SBE 1109 TRAFOPAR SA.pdf

Sonia

Señores: TRAFOPAR S.A.

En adjunto se remite para su conocimiento la Notificación de la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.

FRANCISCO ARANDA
Dpto. de Contratos
ANDE - Interno N° 2443 -
Directo: 2172056

200 PARAGUAY BICENTENARIO 1811 - 2011

Francisco Javier Aranda

De:	Francisco Javier Aranda
Enviado el:	martes, 17 de noviembre de 2015 02:45 p.m.
Para:	'trafopar@trafopar.com.py'
CC:	Liliana Barreto; Zinaida Turcott; Fátima Rojas; Guadalupe Estigarribia; Alejandra Velázquez
Asunto:	RV: Enviando por correo electrónico: NOT LPN SBE 1109 TRAFOPAR SA
Datos adjuntos:	NOT LPN SBE 1109 TRAFOPAR SA.pdf

Señores: TRAFOPAR S.A.

En adjunto se remite para su conocimiento la Notificación de la Licitación Pública Nacional ANDE – Subasta a la Baja Electrónica (SBE) Nº 1145/2015, para Adquisición de Equipos de Seguridad de Uso Individual y Colectivo

Al respecto, solicitamos acuse en la brevedad posible.

Atte.

FRANCISCO ARANDA
Dpto. de Contratos
ANDE - Interno N° 2443 -
Directo: 2172056

PARAGUAY
BICENTENARIO
1811 - 2011